|  |
| --- |
| **ESKATZAILEA (adingabea bada, eskaera aitak, amak edo tutoreak egingo du)**  SOLICITANTE (en caso de que sea menor de edad la solicitud la realizará el padre, madre o tutor) |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Identifikazio agiria ◾** Documento identificativo |  | **Identifikazio zk.** **◾** Nº identificativo |  | **Sexua** **◾** Sexo | |
| **🗹 IFZ (NANa, AIZa, …)**  NIF (DNI, NIE…) |  |  |  | **□ Emakumea**  Mujer | **□ Gizona**  Hombre |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Izena ◾** Nombre |  | **Lehen abizena ◾** Primer apellido |  | **Bigarren abizena ◾** Segundo apellido |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Helbidea (kalea)** **◾** Domicilio (calle) |  | **Zk.** **◾** Núm. |  | **Letra** |  | **Eskra.** **◾** Escal. |  | **Solairua** **◾** Piso |  | **Aldea** **◾** Mano |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Herrialdea ◾** País |  | **Probintzia ◾** Provincia |  | **Udalerria ◾** Municipio |  | **Herria ◾** Localidad |  | **PK ◾** C. P. |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Telefonoa ◾** Teléfono |  | **Mugikorra ◾** Móvil |  | **Posta elektronikoa ◾** Correo electrónico |
|  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **KIROLARIA (ADINGABEA BADA) ◾** DEPORTISTA (EN CASO DE SER MENOR DE EDAD) |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Identifikazio agiria ◾** Documento identificativo |  | **Identifikazio zk.** **◾** Nº identificativo |  | **Sexua** **◾** Sexo | |
| **🗹 IFZ (NANa, AIZa, …)**  NIF (DNI, NIE…) |  |  |  | **□ Emakumea**  Mujer | **□ Gizona**  Hombre |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Izena ◾** Nombre |  | **Lehen abizena ◾** Primer apellido |  | **Bigarren abizena ◾** Segundo apellido |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Helbidea (kalea)** **◾** Domicilio (calle) |  | **Zk.** **◾** Núm. |  | **Letra** |  | **Eskra.** **◾** Escal. |  | **Solairua** **◾** Piso |  | **Aldea** **◾** Mano |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Herrialdea ◾** País |  | **Probintzia ◾** Provincia |  | **Udalerria ◾** Municipio |  | **Herria ◾** Localidad |  | **PK ◾** C. P. |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Telefonoa ◾** Teléfono |  | **Mugikorra ◾** Móvil |  | **Posta elektronikoa ◾** Correo electrónico |
|  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **ESKATZAILEA ◾** SOLICITANTE |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Izen-abizenak** **◾** Nombre y apellidos |  |  | | |  |
|  | | | **NAN** DNI |  | |

**BANKUKO DATUAK ◾** DATOS BANCARIOS

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **BANKUA ◾** BANCO | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **IBAN** | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **SWIFT** | | | | | | | | | | |
|  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **FINANTZA ENTITATEAK bete behar du ◾** A rellenar por la ENTIDAD FINANCIERA |
| ***Finantza entitatearen adostasuna (sinadura eta zigilua)* ◾** *Conforme entidad financiera (firma y sello)*  **Finantza erakundeak ZIURTATZEN du lehen adierazitako banku kontua “ESKATZAILEA" atalean ageri den pertsona interesdunaren izenean eta NANarekin dagoela irekita ◼**  La entidad financiera CERTIFICA que la cuenta bancaria anteriormente señalada figura abierta al DNI y nombre de la persona interesada que figura en el apartado “SOLICITANTE” |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Kirolaraba Fundazioak etorkizun handiko kirolari izendatutakoen eskura jarriko dituen zerbitzuen onuraduna izan nahi dut.**  Solicito acceder a los servicios que la Fundación Kirolaraba pondrá a disposición de las personas designadas deportistas promesa. |

|  |
| --- |
| **DATU PERTSONALEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIOA ◾**  INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduan (DBEO) ezarritakoa betetzeko, jakinarazten dizugu ematen dizkiguzun datuak Arabako Foru Aldundiak tratatuko dituela eta: |  | Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 (RGPD), le informamos que los datos que Vd. nos facilita van a ser tratados por la Diputación Foral de Álava y se van a incorporar en los tratamientos de: |
| - T38 KIROLARIAK tratamenduetan erantsiko direla, helburu honekin: Kirola kudeatzea, eta kirolaren arloko bekak eta dirulaguntzak ematea. Kirol prestakuntzako ikastaroak egitea. Jarduerak ikuskatzea. Iradokizunak eta zalantzak kudeatzea. |  | - T38 DEPORTISTAS para la finalidad de gestión del deporte, concesión de becas y subvenciones relacionadas con actividades y entidades deportivas. Realización de cursos de formación deportiva. Inspección de actividades. Gestión de sugerencia, dudas. |
| - T39 HIRUGARRENAK ETA INTERESATUAK tratamenduetan erantsiko direla, helburu honekin: aurrekontu eta aurrekontu kanpoko burutzapen eragiketak izapidetzea, hala gastuenak nola sarrerenak. |  | - T39 TERCEROS E INTERESADOS para la finalidad de la tramitación de operaciones de ejecución presupuestaria o extrapresupuestaria, tanto de gastos como ingresos. |
| Datu horiek isilpekoak dira eta horixe bermatzen dugu, ez baitzaizkie jakinaraziko hirugarrenei, salbu eta legez baimentzen diren kasuetan. Aukeran izango duzu datuetan sartu, haiek zuzendu, ezereztu, haien aurka egin eta tratamendua mugatzeko eskubideak erabiltzea, zeinak DBEOk aitortzen baititu, eta, horretarako, Egoitza Elektronikoaz baliatu ahalko zara www.araba.eus atarian edo Arabako Foru Aldundiaren Erregistroaren bulegora jo ahalko duzu (Probintzia plaza, 5, 01001 PK, Gasteiz -Araba). |  | Garantizamos la confidencialidad de sus datos, no siendo comunicados a terceras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente. Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición y limitación que reconoce el RGPD a través de la Sede Electrónica en www.araba.eus, o dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5, CP 01001 Vitoria-Gasteiz (Álava). |
| Informazio gehiago eskuratzeko: <https://web.araba.eus/eu/tratamenduen-lege-ohar-hedatua> |  | Para más información: <https://web.araba.eus/es/aviso-legal-ampliado> |

|  |
| --- |
| **ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA ◾** DECLARACIÓN RESPONSABLE  **(Adierazi dagokiona ◾** Marcar lo que corresponda) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ADIERAZTEN DUT** |  | **DECLARO** |
| Aurkeztutako datuak egiazkoak dira eta horiek baieztatzeko behar diren egiaztagiri guztiak emango ditut; gainera, eskabidea aztertzeko eskatzen zaidan informazio osagarri guztia aurkezteko konpromisoa hartzen dut. |  | Los datos presentados son ciertos y me comprometo a facilitar las comprobaciones necesarias para verificar los mismos y a aportar toda la información complementaria que se solicite con el fin de analizar su solicitud. |
| Ez nago deialdian ezarritako baztertze egoeretako batean ere. |  | No incurrir en ninguna de las situaciones de exclusión establecidas en la convocatoria. |
| Egunean nago Arabako Foru Ogasunarekiko betebeharretan eta, 3.000 € baino gehiagoko dirulaguntzatan, Gizarte Segurantzarekikoetan. |  | Tener regularizada la situación con la Hacienda Foral de Álava y, en caso de subvenciones superiores a 3.000 €, con la Seguridad Social. |
| Ez naiz jasotzen ari xede eta helburu bererako administrazio publikoek edo erakunde pribatuek emandako laguntzarik edo dirulaguntzarik. |  | No estar recibiendo ninguna ayuda o subvención con este mismo objeto y finalidad concedida por administraciones públicas o entidades privadas. |
| Ez dut zehapen administratibo edo penalik dirulaguntza edo laguntza publikoak jasotzea eragozten didan epai irmo baten bidez, ez eta horretarako ezgaitzen nauen legezko debekurik ere, berariaz aipatuta generoagatiko edo sexu orientazioagatiko diskriminazioa egiteagatik gertatutakoak (dagokion zehapenean ezarritako aldian). |  | No estar sancionada penal o administrativamente mediante sentencia firme que le imposibilite obtener subvenciones o ayudas públicas**,** ni estar incursa en prohibición legal alguna que le inhabilite para ello,con mención expresa a las que se hayan producido por incurrir en discriminación por razón de género u orientación sexual (durante el periodo impuesto en la correspondiente sanción). |
| Ez dut konkurtso deklarazioa eskatu, ez naute kaudimengabetzat jo edozein prozeduratan, ez nago konkurtsoan deklaratuta, ez nago esku hartze judizialaren mende edo ez naute desgaitu Konkurtso Legearen arabera, konkurtsoa kalifikatzeko epaian ezarritako desgaikuntza aldia amaitu gabe. |  | No haber solicitado la declaración de concurso, no haber sido declarada insolvente en cualquier procedimiento, no hallarse declarada en concurso, no estar sujeta a intervención judicial o no haber sido inhabilitada conforme a la Ley Concursal, sin que haya concluido el período de inhabilitación fijado en la sentencia de calificación del concurso. |
| Ez dut eragin, errudun deklaratua izateko kausagatik, Administrazioarekin egindako edozein kontraturen suntsiarazpen irmorik. |  | No haber dado lugar, por causa de la que hubiese sido declarada culpable, a la resolución firme de cualquier contrato celebrado con la Administración. |
| Pertsona fisikoa, merkataritza sozietateen administratzaileak edo beste pertsona juridiko batzuen legezko ordezkaritza dutenak ez daude bateraezintasun kasuren batean, gai horiek arautzen dituen araudian ezarritakoaren arabera. |  | No estar incursa la persona física, los administradores de las sociedades mercantiles o aquellos que ostenten la representación legal de otras personas jurídicas, en alguno de los supuestos de incompatibilidades en los términos establecidos en la normativa que regule estas materias. |
| Egunean ditut dirulaguntzak itzultzeko betebeharrak. |  | Hallarse al corriente del pago de obligaciones por reintegro de subvenciones. |
|  |  |  |
| Erantzukizunpeko adierazpen batean edo komunikazio batean jaso den datu edo informazioren bat zehaztasunik gabea edo faltsua bada edo aurkeztu ez bada, edo administrazio eskudunari ez bazaio aurkezten erantzukizunpeko adierazpena edo deklaratzen dena betetzen dela egiaztatzeko eskatzen den dokumentazioa edo komunikazioa, ezinezkoa izango da dena delako eskubidea baliatzen edo jardueran aritzen jarraitzea, egitate horren berri izaten den unetik bertatik aurrera, hargatik eragotzi gabe izan litezkeen erantzukizun penal, zibil edo administratiboak (Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 69.4 artikulua). |  | La inexactitud, falsedad u omisión, de carácter esencial, de cualquier dato o información que se incorpore a una declaración responsable o a una comunicación, o la no presentación ante la Administración competente de la declaración responsable, la documentación que sea en su caso requerida para acreditar el cumplimiento de lo declarado, o la comunicación, determinará la imposibilidad de continuar con el ejercicio del derecho o actividad afectada desde el momento en que se tenga constancia de tales hechos, sin perjuicio de las responsabilidades penales, civiles o administrativas a que hubiera lugar (Artículo 69.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. |

|  |
| --- |
| **OFIZIOZ EGIAZTATZEA ◾** COMPROBACIÓN DE OFICIO:  **(Adierazi dagokiona ◾** Marcar lo que corresponda) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Aplikatu beharreko araudiaren arabera, Fundación Kirolaraba Fundazioak honako datu hauek egiaztatuko ditu administrazio eskudunean:** |  | **De acuerdo con la normativa aplicable, la Fundación Kirolaraba Fundazioa comprobará en la administración competente los siguientes datos:** |
| * Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatearen inguruko datuak (3.000 €-tik gorako laguntza eskaeretarako). |  | * Estar al corriente de las obligaciones con la Seguridad Social (para solicitudes de ayuda superiores a los 3.000 €. |
| * Zerga betebeharrak egunean izatearen inguruko datuak. |  | * Estar al corriente de las obligaciones tributarias. |
| * Etorkizun handiko kirolariaren nortasun datuak (adin txikikoa bada). |  | * Datos de identidad de la persona deportista promesa (en caso de ser menor de edad). |
|  |  |  |
| **Egiaztapen horren aurka egin dezakezu, baina, kasu horretan, aipatutako dokumentu guztiak aurkeztu beharko dituzu.** |  | **Puede oponerse a esta comprobación, pero en ese caso deberá aportar todos los documentos mencionados.** |
| Aipatutako datuak ofizioz egiaztatzeari uko egin nahi diozu? |  | ¿Desea oponerse a la comprobación de oficio de los datos mencionados? |
| Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak ofizioz egiaztatzearen AURKA NAGO. |  | ME OPONGO a la comprobación de oficio de estar al corriente de las obligaciones con la Seguridad Social. |
| Zerga betebeharrak egunean izatea ofizioz egiaztatzearen AURKA NAGO. |  | ME OPONGO a la comprobación de oficio de estar al corriente de las obligaciones tributarias. |
| Etorkizun handiko kirolariaren nortasun datuak ofizioz egiaztatzearen AURKA NAGO (adin txikikoa bada). |  | ME OPONGO a la comprobación de oficio de los datos de identidad de la persona deportista promesa (en caso de ser menor de edad). |

|  |
| --- |
| ....................................................................................................................  (**Lekua eta data** ◾ Lugar y fecha) |
| **Sinadura ◾** Firma |